

VISITA A RUSSBOROUGH

Bienvenido a Russborough. Esperamos que disfrute de la visita.

Tenga en cuenta lo siguiente:

No se permite hacer fotografías en la casa.

Asegúrese de tener el teléfono móvil en silencio o apagado.

Se ruega que utilice las alfombras protectoras dispuestas por la casa para proteger el suelo.

Encontrará un responsable de primeros auxilios en la recepción con un kit de primeros auxilios por si alguien tiene algún problema.

El punto de reunión en caso de incendio es el aparcamiento más alejado.

Gracias por su colaboración.

HISTORIA DE RUSSBOROUGH

Russborough fue construida en 1741 por Joseph Leeson, 1^{er} conde de Milltown, hijo de un acaudalado cervecero.

Russborough tardó unos 10 años en construirse. Su arquitecto, Richard Castle, fue quien promovió la arquitectura de estilo palladiano en la Irlanda del siglo XVIII. La casa perteneció a la familia Milltown hasta principios del siglo XX.

Sir Alfred y Lady Beit adquirieron Russborough en 1952.

En 1976, Sir Alfred y Lady Beit crearon la Alfred Beit Foundation, y la casa se abrió al público en 1978.

COMEDOR

La mesa se fabricó en caoba cubana alrededor de 1930. La vajilla, compuesta por un juego de 22 piezas pintadas a mano, se fabricó en París en 1820.

La porcelana blanca que preside la mesa se fabricó especialmente para la señora Dubarry en Sèvres en 1780. Originalmente, el conjunto estaba compuesto por más de 2.000 piezas.

La cristalería del siglo XIX es de cristal de Waterford.

La chimenea es de mármol italiano. Los dos jarrones azules de la repisa son chinos y datan del siglo XVII.

El reloj es francés.

A ambos lados de la chimenea hay dos consolas inglesas del siglo XVIII atribuidas a William Kent. Los cuadros son de Alfred Beit (tío de Sir Alfred Beit) pintado por Boldini y de la madre de Alfred, doña Laura Beit pintado por Von Kalkreuth.

Un par de tapices Luis XIV muestran vistas de los jardines de una villa palladiana.

La alfombra procede de la Real Fábrica de Tapices de Madrid. El diseño refleja el dibujo del techo.

VESTÍBULO

La alfombra 'Loto' es del siglo XVI/XVII y vino desde Anatolia occidental, en Turquía.

El reloj de pie francés del siglo XVIII es obra de Jean Baptiste Baillon.

Hay dos cuadros de Alessandro Magnasco que representan a San Agustín y la visión del niño Cristo y a San Francisco predicando a los pájaros y los peces.

La gran consola *scagliola* de Vallombrosa (cerca de Florencia) es de Don Pietro Belloni, y está fechada en 1750. La carpintería dorada es moderna.

Sobre la mesa descansan un par de candelabros chinos del período de la dinastía Rose.

El busto de terracota de una joven es francés, y data de 1763.

En la pared norte, encontramos los bustos de bronce (de 1958) de Sir Alfred y Lady Beit, obra del escultor florentino Antonio Berti.

Los espejos *girandole* son ingleses.

Las mesas ovaladas de bronce dorado sobre soportes de enea son Luis XVI.

La chimenea es de caliza pulida de Kilkenny.

El cuadro que representa a un ciervo con perros de caza, fechado en 1745, es de Jean-Baptiste Oudry.

Los dos bustos de piedra son obra de Pajou. Debajo, encontramos unas sillas francesas del siglo XVIII con una reproducción de seda de Lyon.

El gran recipiente frente a la chimenea es chino y pertenece al período de la dinastía Rose.

La lámpara de araña, obra de Perry, en Londres, forma parte de una pareja de 1820.

Los nichos sobre las puertas contienen bustos de mármol italiano de los siglos XVII y XVIII.

SALITA

Las cortinas están fabricadas con tapices de Beauvais.

Entre las ventanas encontramos una araña de espejo del siglo XVIII de Co. Limerick.

Los cartuchos de escayola se fabricaron especialmente para rodear las escenas marinas de Joseph Vernet, y fueron encargadas por Joseph Leeson en 1749. Las imágenes representan la mañana, el mediodía, la tarde y la noche.

La consola Jorge II soporta dos jarrones Meissen de la primera época, y un cuadro de Sir Alfred y Lady Beit de Derek Hill.

La estatua de piedra de María Magdalena procede de Borgoña, y data de principios del siglo XVI.

Junto a la chimenea se encuentra una mesa victoriana utilizada para proteger el rostro de las damas del calor del fuego. La parte superior está fabricada en papel maché decorado con madreperla.

A la izquierda de la chimenea se encuentra una fotografía de la familia Milltown y el servicio de la casa de 1880.

Encima de la chimenea se encuentra el reloj más antiguo de la casa, de estilo Luis XV y obra de Olin de París, con decoración de Vernis Martin.

La alfombra procede de la Real Fábrica de Tapices de Madrid.

Sobre la mesa se apoya una figura de porcelana de Coperland con plata inglesa del siglo XX, de la década de los años 30. El conjunto se denomina “El pequeño pescador”.

La cómoda es inglesa, del siglo XVIII, con paneles que representan distintos instrumentos musicales.

SALA DE TAPICES

El techo de esta sala es de bóveda de cañón con 30 secciones, cada una ligeramente diferente a las demás. El tapiz Soho de 1720 es obra de John Vanderbank. Muestra varias escenas con personajes mogoles. Los colores están fabricados con tintes naturales.

La cama, con sofás y sillas a juego, fue fabricada en 1794 por Wilsons of the Strand, en Londres. Forma parte de un gran pedido de Sir Richard Arkwright para el castillo de Willersley, en Derbyshire.

La chimenea es obra de Thomas Carter, de Londres, y muestra la escena “El perro y el hueso”, de las fábulas de Esopo.

A la derecha de la chimenea encontramos una mesa Pembroke inglesa. A la izquierda hay una mesa francesa de estilo Imperio decorada con ónice, malaquita y lapislázuli.

Los cuadros incluyen:

Richard Bonington – Figuras en la playa, Andre Derain – Mujer con sombrero floreado, Anthony Copley Fielding – Paisaje, Louis-Gabriel Moreau – Paisaje con ruinas, Frederick Watts – Paisaje, Thomas Gainsborough – Paisaje al borde de un bosque, Thomas Gainsborough – Paisaje con castillo y figuras, David Rolt – Lady Beit, Edwin Landseer – El cisne y el lago, Hubert Robert – Pabellón chino en Tsaeko-Selo, Picasso – Grabado abstracto firmado por el artista.

SALA DE MÚSICA

El techo es obra de los hermanos Lafranchini, famosos estucadores de Ticino, la zona de habla italiana de Suiza.

Los pianos, un Steinway y un Bluthner, están revestidos con marquetería de palisandro.

Sobre los pianos, los candelabros de 1810 son de cristal de Waterford.

La alfombra rusa del siglo XIX procede del Cáucaso. Forma parte de la producción de Karabagh.

Los dos atriles son obra de Robert Lutyens, hijo del arquitecto Sir Edwin Lutyens.

En la pared (entre las ventanas) encontramos un reloj de estilo Luis XVI sobre una vitrina inglesa del siglo XVIII.

La chimenea, de Thomas Carter de Londres, muestra a “Leda y el cisne”. Los tres jarrones azules, montados en similor, son chinos.

La pared está revestida de popelín de seda de Elliots, en Dublín.

Los cuadros incluyen:

Duncan Grant – Iglesia italiana, De Chavannes – Marsella, 1867, Walter Sickert – Christine en Bath, Edward McGuire – Sir Alfred y Lady Beit ante Russborough, George Morland – Escena invernal fuera de la posada, Anthonie Palamedsz – Fiesta musical, Hendrik Steenwyck 11 – Interior de una iglesia, Patrick Nasmyth – Barcos en la costa, David Roberts – Interior de una iglesia, David Roberts – Palacio de cristal, Richard Wyndham – Wilton House, Salisbury, Emile Cagniert – Escena parisina, Derek Hill – Dos músicos

SALÓN

Es la sala principal de la casa.

El techo es obra de los hermanos Lafranchini, y está decorado con querubines.

La lámpara de araña es de Perry, en Londres.

El terciopelo genovés de las paredes data de 1870.

El suelo es de caoba con marquetería de madera satinada en el centro.

La mesa redonda es del período del Imperio Francés. La mesa ovalada holandesa data de comienzos del siglo XVIII.

Los sofás y las sillas son Luis XVI, obra del ebanista francés Pluvinet, y están cubiertas con tapices de los Gobelinos.

Las mesas pequeñas que rodean la sala son de estilo Luis XVI.

La chimenea es obra de Thomas Carter, de Londres, y presenta a “Androcles y el león” en el centro, con Homero a la izquierda y Platón a la derecha.

Sobre la repisa, los candelabros son de Falconnet. El espejo francés es del siglo XVIII.

A los pies de la chimenea encontramos un fuelle inglés con dioses del mar de bronce a ambos lados, de estilo rococó Luis XV.

El reloj y el barómetro a juego a los lados de la ventana central son de Boule.

Las vitrinas inglesa de estilo Regencia están decoradas con ébano, palisandro y lacas japonesas.

Los cuadros incluyen:

Al estilo de Joshua Reynolds – El Hon. Thomas Connolly, David Teniers 11 – Concierto, Narcisse Diaz – Diana cazadora, Atrib. a Paulus Moreelse – Retrato de una mujer, Giovanni Battista Pittoni – La adoración de los Magos, Jacques de Lajoue – Biblioteca de Monsieur Bonnier, Jacques de Lajoue – Laboratorio de física de Monsieur Bonnier, Willem van de Velde – Barcos en calma, Jan van Goyen – Tormenta marina, Sadler – Vista de Dublín, Sadler – Río Liffey desde Kilmainham, J. Stark – Paisaje, Jan Wijnants – Paisaje con figuras y ovejas

BIBLIOTECA

El techo es obra de los hermanos Lafranchini.

La lámpara de araña austriaca data del siglo XIX.

Cuenta con dos mesas de palisandro brasileño de William IV.

Los dos globos, el terrestre y el celeste, son ingleses y están fechados en el siglo XVIII.

El libro de grabados de James Malton, muestra todos los edificios importantes de Dublín en el siglo XVIII.

El escritorio es de Vile. Vile y Cobb fueron los ebanistas de los armarios de Jorge II y Jorge III.

La alfombra procede de la Real Fábrica de Tapices de Madrid. Está decorada con naranjas y salamandras, que forman parte del emblema de los Beit.

Los adornos de la repisa son de ónice y piedra de Blue John. Fueron montados en similoro por Matthew Boulton, de Birmingham.

Los cuadros incluyen:

Antoine Vestier – La princesa de Lamballe, Sir Gerald Kelly – Sir Alfred Beit, Sir John Lavery – La condesa de Airlie, Derek Hill – Lady Beit a caballo.

ESCALERA

La escalera principal es de caoba de Santo Domingo.

La decoración de escayola de las paredes es obra de los alumnos de los hermanos Lafranchini. Las cabezas de perro sujetan guirnalda de flores que cubren la pared y ascienden por la escalera. En la parte superior de ésta, un libro abierto de escayola muestra las notas musicales de una melodía francesa, ‘*The Early Horn*’.

Los cuadros incluyen:

Robin Ironside – Salón por la noche, Robin Ironside – Vestíbulo.